



英米言語文化学科

論文・レポートを書くために論文

2011.2

ガイダンスの流れ

- 資料の紹介



- パソコンで検索出来るもの

- 引用・参考文献の見方、書き方

→日本語の本・外国語の本

論文を書くための参考資料

- 『卒論を書こう：テーマ探しからスタイルまで』 第二版
三修社 2006.9 <816.5 Toc>
- 『英語論文レポートの書き方』
研究社 2004 <836.5 Kam>
- 『論文&レポートの書き方 90分でコツがわかる！』
青春出版社 2009 <816.5/lzu >
- 『レポート・卒論テーマの決め方』
慶應義塾大学出版会 2004 <816.5 Mit>
- 『卒業論文の手引』 新版
慶應義塾大学出版会 2003 <816.5 K>
- 『研究のすすめ方：テーマ設定から論文執筆・学会発表までの総合スキル』
阪急コミュニケーションズ 2003 <002.7 Hib>
- 『MLA英語論文の手引』 6版
北星堂 2005 <836.5 Gib>



< 文学編 >

- 資料を集めてみましょう！
大きく分けて二つの種類があります

① 図書

② 雑誌記事・・・電子ジャーナル
紙媒体の雑誌

自分のテーマについて調べてみる

ーテーマを絞ったり、見つけるためにー

- 『**18-19世紀英米文学ハンドブック**』 南雲堂 (930.3 S)
『**20世紀英米文学ハンドブック**』 南雲堂1966-1968 (930.3 U)
 - 『**たのしく読めるシリーズ・・・作品ガイド120・150**』 ミネルヴァ書房
→英米女性作家、英米演劇、英米幻想文学、英米青春文学、英米詩、ネイチャーライティング、英米児童文学（各分野ごとに配架）
- 英：『イギリス文学案内増補改訂版』 朝日出版社 2002 (930 N)
『**20世紀イギリス文学研究必携**』 中教出版 1985 (930.3 H)
『イギリス小説をどう読むか・レポートの書き方』 勁草書房 1994 (933.1 P)
- 米：『**アメリカ文学案内**』 朝日出版 2008/10 (930.29 Ter)
『論文レポートを書くためのアメリカ文学ガイド』 荒地出版1996 (930.29 N)
『アメリカ文学作家作品事典』 本の友社 1991 (930.3 K)

興味ある作品のあらすじを読んでみる

—好きな作品を見つけるために—

- **Masterplots**: 各種文学形態に沿ったシリーズ
- 2010plot stories & essay reviews from the world's fine literature (903 M)

- **「たのしく読める」作品ガイドシリーズ** . . .
各分野に配架

→アメリカ文学、英米演劇、英米幻想文学、イギリス文学、英米児童文学、英米女性作家、ネイチャーライティング、英米青春文学、英米詩



作品の日本語訳版を探してみる

- 『**翻訳図書目録 芸術・言語・文学**』
日外アソシエーツ 1945- (027 H) CD-ROMもあり
- 『**明治・大正・昭和翻訳文学目録**』
風間書房 1972 (903.1 K)
- 『**英米小説原題邦題事典 新訂増補**』
日外アソシエーツ 2003 (930.31 N)
- 『**年表英米文学史－翻訳書併記－**』
荒竹出版 1975 (930.2 K)
- 『**翻訳小説全情報45～**』
日外アソシエーツ 1994- (903 H)

テーマに沿った研究書を探してみる

<主に和書>

- 国立国会図書館 <http://www.ndl.go.jp/>

<和書&洋書>

- Nacsis-Webcat <http://webcat.nii.ac.jp>

<主に洋書>

- British Library Public Catalogue
http://catalogue.bl.uk/F/?func=file&file_name=login-bl-list
- WorldCat <http://www.worldcat.org/>

世界300カ国370言語以上の図書館などにより作成された書誌レコード一億二千万件（タイトル数4200万タイトル）を検索できる。英語圏のほとんどをカバー

- 各大学のOPAC <http://www.jla.or.jp/link/>
- 女学院大学図書館HP <http://library.hju.ac.jp/>



出版されている研究書を探してみる

- 紀伊国屋BookWeb

<http://bookweb.kinokuniya.co.jp/>

- e-hon（全国書店ネットワーク）

<http://www.e-hon.ne.jp/bec/EB/Top>

- 日本書籍総目録

<http://www.books.or.jp/>

- アマゾン

<http://www.amazon.co.jp/>

テーマに関する雑誌記事を探してみる

<全文記事のあるものを探す>

- 電子ジャーナル：主に外国語
- CiNii（NII論文情報ナビゲータ 国立情報学研究所）：主に日本語
<http://ci.nii.ac.jp/cinii/servlet/CiNiiTop#>
- 名古屋大学附属図書館HPの研究紀要全文－全国版－
<http://www.nul.nagoya-u.ac.jp/db/kiyou/index.html>
（キーワード:紀要 全文と入力するとこのデータベースがある）

<文献を探す：全文記事はない>

日本語

- 国立国会図書館の雑誌記事索引データベース <http://www.ndl.go.jp/>
- 『比較文学研究文献要覧』(901.9/H)

外国語

- MLA（図書・雑誌記事）
- 女学院大学図書館HP <http://library.hju.ac.jp/>

新聞記事や書評を探す

< 当館HP <http://library.hju.ac.jp/> のリンクから利用する >

- G-search <http://db.g-search.ar.jp/>
- LexisNexis Academic
<http://www.lexisnexus.com/hottopics/lnacademic/>?



< Googleから新聞社のHPを利用する >

- New York Times Book Review <http://www.nytimes.com/>
- New York Review of Books <http://www.nybooks.com>
→最初の数行のみ無料

★無料のサイトもある。但し過去3ヶ月から1週間分程度

★20世紀前後の新聞記事検索はNewspaperArchive.com
<http://www.newspaperarchive.com/> などがあるが有料

< 語学編 >

□ 資料を集めてみましょう！
大きく分けて二つの種類があります

① 図書

② 雑誌記事・・・電子ジャーナル
紙媒体の雑誌

自分のテーマについて調べてみる

<テーマの決まっている人>

- テーマに関係する雑誌記事でどのような記事があるか探す。雑誌記事の方がテーマを絞って調べることが出来るので、まずどのような雑誌記事があるか探してみる→全文記事や英語学論説資料は便利
- テーマに近い図書を探す
- 関係ある図書の参考文献を見る

<テーマをこれから決める人>

- 興味のあるキーワードで、主に雑誌記事を探し、自分のテーマを見つける
-

テーマに沿った研究書を探してみる

<主に和書>

- 国立国会図書館 <http://www.go.jp>

<和書&洋書>

- Nacsis-Webcat <http://webcat.nii.ac.jp>

<主に洋書>

- British Library Public Catalogue
http://catalogue.bl.uk/F/?func=file&file_name=login-bl-list

- WorldCat <http://www.worldcat.org/>

世界300カ国370言語以上の図書館などにより作成された書誌レコード一億二千万件（タイトル数4200万タイトル）を検索できる。英語圏のほとんどをカバー

- 各大学のOPAC <http://www.jla.or.jp/link/>

- 女学院大学図書館HP <http://library.hju.ac.jp/>
-

外国語で書かれた研究書の日本語訳版を探してみる

□ 『翻訳図書目録 芸術・言語・文学』

日外アソシエーツ1945- (027.34/Hon)



★★★Nacsis-webcatを使ってみるのも良い。著者名の欄に探している本の著者を入力し、検索する。オリジナル書名の一致した、日本語書名の本が翻訳本

テーマに関する雑誌記事を探してみる

<全文記事のあるものを探す>

- 電子ジャーナル(当館HP <http://library.hju.ac.jp/>より)：主に外国語
- CiNii (NII論文情報ナビゲータ 国立情報学研究所)：主に日本語
<http://ci.nii.ac.jp/cinii/servlet/CiNiiTop#>
- 名古屋大学附属図書館HPの研究紀要全文－全国版－
<http://www.nul.nagoya-u.ac.jp/db/kiyou/index.html>
(キーワード:紀要 全文と入力するとこのデータベースがある)

<文献を探す：全文記事はない>

日本語

- 国立国会図書館の雑誌記事索引データベース <http://www.go.jp>

外国語

- MLA (図書・雑誌記事)
 - LLBA (語学関連)
-

『英語学論説資料』を使ってみよう

<これも雑誌記事です>

- 英語学論説資料：創刊号～41号（2007年分）までの文献がまとめてある（PCで検索し、該当する巻と分冊を調べて地下の棚へ）

各機関で出版した紀要類を・・・

- 第1分冊：「言語学英語学一般」、「意味論」
- 第2分冊：「語用論」、「言語文化」、「英語学」、「語法」
- 第3分冊：「文法」
- 第4分冊：「語彙・辞書」、「音韻論」、「比較研究」
- 第5分冊：「比較研究」、「文体論」、「史的研究」
- 第6分冊：「諸論」、「英語教育」

・・・の内容別に分けて収録してある

★参考文献とする場合は、『英語学論説資料』が書名ではなく、各雑誌名が参考文献名となります

新聞記事や書評を探してみる

< 当館HP <http://library.hju.ac.jp/>から利用する >

- G-search <http://db.g-search.ar.jp/>
- LexisNexis Academic
<http://www.lexisnexis.com/hottopics/lnacademic/?>



< Googleから新聞社のHPを利用する >

- New York Times Book Review <http://www.nytimes.com/>
- New York Review of Books <http://www.nybooks.com>
→最初の数行のみ無料

★無料のサイトもある。但し過去3ヶ月から1週間分程度

★20世紀前後の新聞記事検索はNewspaperArchive.com
<http://www.newspaperarchive.com/> などがあるが有料

大体のテーマが決まったら・・・

文献リストを作ってみよう
(必要とする資料の収集のために)



<雑誌>

著者名、標題名、雑誌名、巻号、発表年、掲載
ページ

<図書>

著者名、書名、出版年、出版社

テーマが決まり、文献が見つかったら①

<雑誌の場合>

- 全文あり→論文と書誌情報もコピーする
- 全文なし→本学のOPACで検索



- あり→該当書架番号、請求記号、書名をメモし、該当の階へ。雑誌の場合は所蔵情報画面で巻号までチェックすると見つけやすい
- なし→複写依頼をする(Myメニューから)

テーマが決まり、文献が見つかったら②

<図書の場合>

- 本学のOPACで検索



- ある・・・該当書架番号、請求記号、書名をメモし
該当の階へ。
- ない・・・①必要部分の複写依頼
②所蔵館から本を貸借
③所蔵館に見に行く
④図書館で買ってもらう



文献が当館に無かったら・・・ 複写・貸借申込が出来ます♪

- 当館HPのMyメニューから申込む

※パスワード申請が必要なので、まだ申請していない人は「オンライン利用申請」をする

- **複写**：コピー料金と送料、送金代金
（海外依頼文献は、一律1000円）
- **貸借**：国内・海外共に1000円
・・・図書館に届いたら連絡します。

Caution! 申込みのその前に・・・当館や近隣の図書館にあるかどうかしっかり確認しましょう。

参考文献、引用文献を書くために、 本に関する情報はどのようにふうに見る？

- 日本語の本と外国語の本は、
見る場所が少し違います。

- 日本語の本:奥付
- 外国語の本： 標題紙



日本語の本

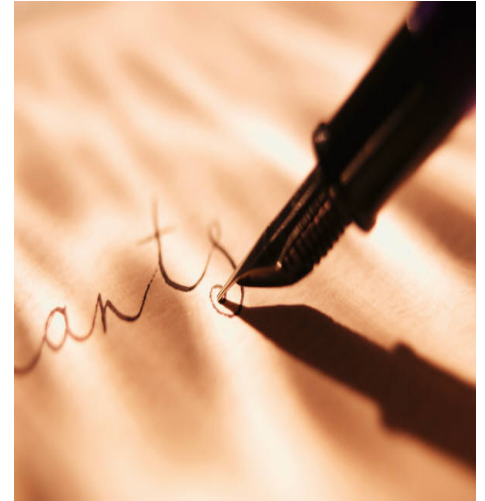
※本の後ろ、奥付という場所を参考にする。

- 著者名：姓＋名の順にフルネーム（欧文著者名も同じ）
- 編者は、「〇〇編」と入れる。
- 書名・雑誌名：記載されているとおりに書く。（作品、エッセイなどの場合、基本的な見出しに加えて、著者名、作品名、必要に応じて引証する書物の一部の訳者名。作品名は普通引用符で囲むなど）
- 版表示も書名と同様に大切：第3版、改訂版など
- 出版事項：出版社、出版年
- 雑誌の場合：巻数、号数も書くこと（重要！）
- 論文名：書かれているとおりに書く
- ページ：引用した場合、ページは重要

外国語の本

※ 標題紙を参考にする

- 著者名：姓＋名の順にフルネームで書く
- 編者：ed. Com.
- 書名、雑誌名：書いてあるとおりに書く
- 版表示も書名と同様に大切：2nd edなど
- 出版事項：出版社、出版年。（出版年の前に©がついていたら、そのまま© 2009と書く）
- 雑誌の場合：巻数・号数も忘れずに
- ページ：引用したページ数は必ず記載しましょう



引用について ※特に興味があり、鮮明で独自性があり、適切なものだけを引用するほうがスマートで効果的！

- **どこからどこまでが引用か**、正確に。（原文の資料をそのまま再現すること：『MLA手引き』p.94）
→それは誰がいつ、どこで書いたものであるかを明記し、読む人がそれを確かめられるようにすることがポイント
- 引用したら必ず**引用文献名**を記載すること
- 引用文献が不正確だと、論文自体が信頼性を失います・・・

引用文献の書き方

※詳細は『MLA英語論文の手引第6版:p.127の3.7.引用～』などを参考に
(資料により書き方が違うので一般的な説明です)

- 引用文献は著者の姓をアルファベット順に並べて記す。
- 引用した部分を掲載する
- **一般図書の場合**：著者の姓名、文献のタイトル（サブタイトルも含む）、出版年、出版社の所在地、出版社名、ページナンバー
- **編集された本の中に収録された論文の場合**：上記に加えて論文のタイトル、編集者の姓名
- **雑誌に掲載された論文の場合**：論文のタイトル、雑誌名、雑誌の巻数（場合によっては号数）、ページナンバー

参考文献について

- **参考文献**は、論文を書くにあたり参考にした文献のことで、論文の終わりにまとめて記載するもの。
→引用文献と同じように読む人がそれを見て確実にその文献を探し出せるように書くことが大切
- コピーしたものには必ず文献情報を記入しておきましょう！提出時になって慌てないように。

参考文献の書き方

※詳細は『**MLA英語論文の手引き第6版:p.127の3.7.**』などを参考に

(資料により書き方が違うので、一般的な説明をすると)

- 参考文献は著者の姓をアルファベット順に並べて記す。
- **一般図書の場合**: 著者の姓名、文献のタイトル（サブタイトルも含む）、発行年、出版社の所在地、出版社名
- **編集された本の中に収録された論文の場合**: 上記に加えて論文のタイトル、編集者の姓名
- **雑誌に掲載された論文の場合**: 論文のタイトル、雑誌名、雑誌の巻数（場合によって号数）、ページナンバー

一般的な書き方

<図書>

①著者、本のタイトル、副タイトル（あれば）、
版表示、出版地、出版社、出版年

※出版年を（ ）に入れ、著者名の後に付けるやり方もある。但し、MLAでは出版年は最後。

<雑誌>

②著者、論文のタイトル、副タイトル、雑誌名、
巻号、年、該当ページ



実際の例

①山本忠尚 『日英比較ことわざ事典』
第一版 大阪 創元社 2007

※山本忠尚 (2007) 『日英比較ことわざ事典』 第一版 大阪 創元社

②松尾文子 「談話構成と表現法の日英語比較：談話標識nowとandを例に」 『梅光言語文化研究』 1号 2010 p.5-23

電子ジャーナルを利用した場合の参考形式

- Carruth, A.. (著者名) "THE CHOCOLATE EATER":FOOD TRAFFIC AND ENVIRONMENTAL JUSTICE IN TONI MORRISON'S TAR BABY." (論文名) Modern Fiction Studies (雑誌名) 55.3(2009):596-620. (巻号・年・ページ) Academic Research Library, ProQuest. (ウェブページ名) Web. 20 Dec. 2009. (ページを利用した日)

図書館の本の並び：日本十進分類法

- 300 社会科学
 - 370 教育
- 800 言語
 - 830 英語
 - 838 方言・訛り
- 900 文学
 - 930 英米文学
 - 933 (外国の)小説・物語



※製本されたものは主に地下にあります。OPACで検索してみてください。

ご案内①～利用について～

★四年生になったら貸出期間が延長されます★

→通常図書の貸出期間が**1ヶ月**になります

※指定図書は今までどおり、指定された期間内で、3冊までです)

☆ただし、期間が1ヶ月のため、再貸出はできませんのでご注意ください

ご案内②～館内施設について～

- **個室・グループ演習室**：予約不可。利用時に当館HPから申込。
3時間を限度にご利用下さい。
※四階のno.7の部屋は、利用申込しないで2～3人で空いている机を利用できます。3組～4組利用できます。ご自由にどうぞ。
- **フレゼンテーションルーム**：予約可。当館HPから申込。
- **フリースペース**：要予約。
- **2階バルコニー**：ご自由にどうぞ。でも大きな声でのおしゃべりは控えて下さい。ペットボトル飲料なら飲めます。
- **飲食コーナー**：1階にあります。飲食可のスペースです。
ご自由にご利用下さい。

館内は飲食コーナーを除いて全ての場所で飲食できません。
食べこぼしやゴミなどに虫が寄ってきて本をかじったりします。
いつまでもきれいな図書館を後輩たちに残していきましょう！



ご案内③パソコンについて

- **自由PCコーナー：**

Word、Excelなどレポート・論文作成に利用できます

- **図書館貸出用ノートPC：**

カウンターにあります。全て利用中の場合は予約申込可。

- **個室：**

全室にPCが設置されています。

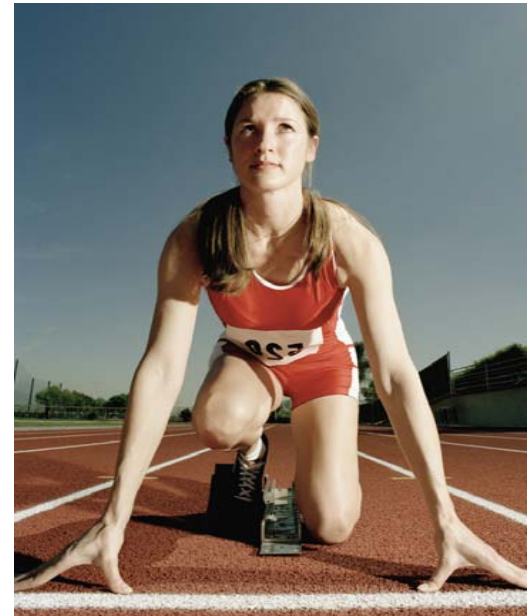
- **H-Commons, J-Commons, グループ演習室(No.7)：**

二台ずつ設置されています

最後に・・・

- テーマが決まった人は、早速**文献探し**を始めましょう。
- 当館にあるかどうか、無ければ自分で購入するか、図書館に**購入希望を出す**か検討しましょう。
- 新しく本を購入する場合、貸し出せるようになるまで時間が掛かりますのでお早めに！

- **どんなことでもカウンターへ**



おまけ～データベースリンク集～

- 資料を検索するのに、データベースはとても便利です。
- 各種データベースのURLを挙げているので、アクセスしてみてください。



目次・内容・要旨から検索できるもの ～文学～

文学

- Bibliomania <http://www.bibliomania.com>
- Bartleby <http://bartleby.com>

聖書索引

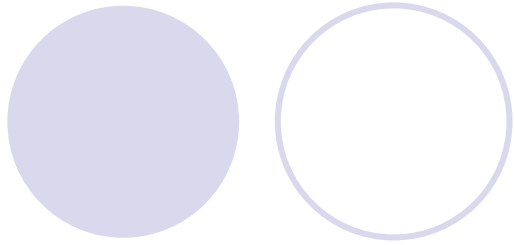
- The Holy Bible: King James Version <http://www.bartleby.com/108/>

詩歌

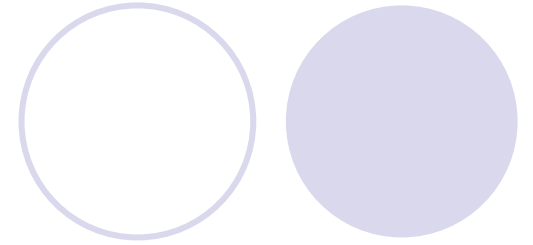
- Columbia Granger's World Poetry 本学ではCD-ROMで利用

戯曲

- Oxford Shakespeare <http://www.bartleby.com/70/>
- Inter-play <http://www.lib.pdx.edu/systems/interplay>
- Webrary Play Collection Index
<http://www.webrary.org/ref/searchplays.html>



文学賞



- **Canadian Literature**

<http://www.nlc-bnc.ca/8/11/>

- **Literature-awards**

<http://www.literature-awards.com/>

- **Booktrust**

<http://www.booktrust.org.uk/prizes.htm>

- **StudentBooks World Award**

<http://studentbookworld.com/>



博士・学位論文

- **UMI Online Dissertation**

<http://www.umi.com/en-US/products/dissertations/>

- **Digital Library of MIT**

<http://journals.iranscience.net/MIT.htm>

- **Theses Canada**

<http://collectionscanada.ca/thesescanada/index-e.html>

- **Networked Digital Library of theses and dissertations: ND LTD**

<http://www.theses.org/>



ベストセラー

- **Bestseller lists, 1900-1995**

<http://www.caderbooks.com/bestintro.html>

★アメリカのCader Booksが運営するベストセラー本のリスト。ベストセラーのタイトルリストというだけなので、内容は読めない。

翻訳図書目録

- **翻訳アンソロジー・雑誌インデックス（日本語サイト）**
<http://homepage2.nifty.com/te2/b/home.htm>
- **Index to Anthologies（日本語サイト）**
<http://homepage3.nifty.com/kounomura/>
- **翻訳作品集集成（日本語サイト）**
<http://homepage1.nifty.com/ta/>
- **SF書籍データベース、SF雑誌データベース（日本語サイト）**
<http://www.fukuoka-edu.ac.jp/~kanamitu/sf/sfdb/>
- **Index Translationum**
<http://www.unesco.org/culture/xtrans>

目次・内容・要旨から検索できるもの ～文学:プロット、短編小説～

プロット

- All readers.com

<http://www.allreaders.com/booksearcha.asp?SubjectID=2>

短編小説

- Short Story Index

<http://www.lapl.org/resources/indexes/story.html>

- Mystery Short Fiction

<http://www.philsp.com/homeville/msf/0start.htm>

- Tangled Web

<http://www.twbooks.co.uk>

電子書籍図書館

～文学系～

- Open Library <http://openlibrary.org>
- BiBliomania <http://www.bibliomania.com>
古典的な詩歌、戯曲、小説、短編小説2000作品収録
- Bartleby <http://www.bartleby.com/>
古典的な詩歌、小説、戯曲、短編小説、聖書、シェイクスピア作品を多数収録
- Early Canadiana Online (ECO) <http://www.canadiana.org/>
ヨーロッパの植民地時代から1920年までの歴史的印刷物を検索し全文を読むことができる

目次・内容・要旨から検索できるもの ～文学：SF、ホラー、ファンタジー～

SF、ホラー、ファンタジー小説

- Index to Science Fiction Anthologies and Collections

<http://philsp.com/homeville/isfac/0start.htm>

→1984年以前に公表された作品

- Locus Index

<http://www.locusmag.com/index/0start.html>

→1984年以降に公表された作品

- Internet Speculative Fiction Database

<http://www.isfdb.org/cgi-bin/index.cgi>